

Instrukcja bezpieczeństwa użytkowania – przenośna kuchenka gazowa

1. Przeznaczenie produktu

Przenośna kuchenka gazowa jest przeznaczona wyłącznie do gotowania i podgrzewania żywności przy użyciu paliwa butanowego. Produkt należy stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, na stabilnym podłożu i w warunkach zapewniających odpowiednią wentylację.

Nie używać urządzenia do ogrzewania pomieszczeń, suszenia odzieży, spalania odpadów ani do żadnych innych zastosowań niezgodnych z przeznaczeniem.

2. Ważne ostrzeżenia

- **Niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu:** urządzenie pracuje z łatwopalnym gazem butanowym.
- **Ryzyko zatrucia tlenkiem węgla:** używać wyłącznie na zewnątrz lub w bardzo dobrze wentylowanych miejscach, jeśli jest to dopuszczalne przez lokalne przepisy i warunki użytkowania.
- **Ryzyko oparzeń:** powierzchnie kuchenki, ruszt i naczynia nagrzewają się podczas pracy i po jej zakończeniu.
- **Nie pozostawiać działającej kuchenki bez nadzoru.**
- **Produkt nie jest zabawką.** Przechowywać i używać poza zasięgiem dzieci oraz osób, które nie rozumieją zasad bezpiecznej obsługi.

3. Zasady bezpiecznego miejsca użytkowania

- Używać na płaskiej, stabilnej, suchej i odpornej na temperaturę powierzchni.
- Zachować bezpieczną odległość od materiałów łatwopalnych, takich jak papier, tkaniny, suche liście, zasłony, paliwa, aerozole i tworzywa sztuczne.
- Nie używać w pobliżu otwartego ognia, iskier ani innych źródeł zapłonu.
- Nie używać w namiotach, szczelnie zamkniętych przyczepach, samochodach osobowych, pod zadaszeniem bez wentylacji ani w innych zamkniętych pomieszczeniach.
- Nie używać na niestabilnym podłożu, na pochyłościach ani w miejscach narażonych na przewrócenie urządzenia.
- Chronić urządzenie przed deszczem, zalaniem, śniegiem i silnym wiatrem.

4. Kontrola przed użyciem

- Przed każdym użyciem sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone, odkształcone, zabrudzone lub nadmiernie zużyte.
- Sprawdzić, czy elementy palnika i otwory dopływu powietrza są czyste i drożne.
- Upewnić się, że pokrętko sterujące znajduje się w pozycji wyłączonej przed podłączeniem lub montażem źródła gazu.
- Nie używać urządzenia, jeśli wyczuwalny jest zapach gazu, zapłon piezoelektryczny nie działa prawidłowo lub płomień jest niestabilny.
- Używać wyłącznie odpowiedniego paliwa: **butanu**, zgodnie z wymaganiami urządzenia.

5. Bezpieczne podłączanie i obchodzenie się z paliwem

- Stosować wyłącznie pojemniki lub wkłady gazowe zgodne z wymaganiami urządzenia.
- Podczas montażu i demontażu pojemnika z gazem nie palić tytoniu i nie zbliżać otwartego ognia.
- Wymiany pojemnika z gazem dokonywać wyłącznie przy wyłączonej i całkowicie ostudzonej kuchence.
- Podłączać paliwo tylko w dobrze wentylowanym miejscu, z dala od źródeł zapłonu.
- Nie próbować modyfikować, przebijać, podgrzewać ani rozbierać pojemników z gazem.
- Nie wystawiać pojemników z gazem na działanie temperatur przekraczających wartości dopuszczone przez ich producenta.
- Nie przechowywać zapasowych pojemników z gazem w pobliżu pracującej lub gorącej kuchenki.

6. Sprawdzanie szczelności

- Po zamontowaniu źródła gazu sprawdzić szczelność połączeń przed zapłonem.
- Do kontroli szczelności używać wyłącznie roztworu wody z mydłem.
- **Nigdy nie sprawdzać szczelności płomieniem.**
- Jeśli pojawią się pęcherzyki lub wyczuwalny jest zapach gazu, nie używać urządzenia. Odłączyć źródło gazu, przewietrzyć miejsce i usunąć przyczynę nieszczelności przed ponownym użyciem.

7. Bezpieczne uruchamianie

1. Ustawić kuchenkę na stabilnej, równej powierzchni.
2. Upewnić się, że w pobliżu nie ma materiałów łatwopalnych.
3. Sprawdzić poprawność zamocowania źródła gazu.
4. Otwierać dopływ gazu i zapalać palnik zgodnie z mechanizmem zapłonu piezoelektrycznego.
5. Po zapłonie sprawdzić, czy płomień jest równomierny i stabilny.
6. Jeżeli palnik nie zapali się od razu, zamknąć dopływ gazu i odczekać, aż gaz się rozproszy, zanim ponowisz próbę.

8. Zasady bezpiecznego użytkowania podczas gotowania

- Używać naczyń o rozmiarze i masie odpowiednich do wielkości rusztu i konstrukcji urządzenia.
- Ustawiać naczynia centralnie na ruszcie, aby zapobiec przewróceniu.
- Nie przesuwac urządzenia podczas pracy ani bezpośrednio po wyłączeniu.
- Nie dotykać gorących części gołymi rękami. W razie potrzeby używać środków ochrony przed wysoką temperaturą.
- Nie przykrywać otworów wentylacyjnych urządzenia.
- Nie używać dwóch źródeł ciepła jednocześnie na jednym urządzeniu, jeśli konstrukcja tego nie przewiduje.
- Nie stosować naczyń niestabilnych, nadmiernie dużych lub takich, które kierują ciepło na pojemnik z gazem.
- W przypadku wykipienia potrawy natychmiast zmniejszyć lub wyłączyć płomień i oczyścić urządzenie po ostygnięciu.

9. Szczególne zagrożenia związane z tlenkiem węgla

Spalanie gazu może wytwarzać tlenek węgla – gaz bezbarwny i bezwonny, który może być śmiertelnie niebezpieczny.

- Używać urządzenia wyłącznie tam, gdzie zapewniony jest stały dopływ świeżego powietrza.
- Nie spać w pobliżu działającej kuchenki.

- W przypadku bólu głowy, zawrotów, nudności, senności lub osłabienia natychmiast wyłączyć urządzenie, wyjść na świeże powietrze i w razie potrzeby skontaktować się z pomocą medyczną.

10. Wyłączanie urządzenia

- Po zakończeniu gotowania całkowicie zamknąć dopływ gazu.
- Pozostawić urządzenie do całkowitego ostygnięcia przed przenoszeniem, czyszczeniem lub schowaniem.
- Po użyciu odłączyć pojemnik z gazem, jeśli urządzenie nie będzie ponownie używane w krótkim czasie, o ile sposób konstrukcji i instrukcja producenta pojemnika na to pozwalają.

11. Postępowanie w razie awarii lub wycieku gazu

- Natychmiast zamknąć dopływ gazu.
- Nie zapalać ognia i nie włączać urządzeń elektrycznych.
- Nie używać telefonu bezpośrednio przy źródle wycieku.
- Przenieść urządzenie w bezpieczne, dobrze wentylowane miejsce, jeśli można to zrobić bez ryzyka.
- Nie korzystać z urządzenia do czasu usunięcia przyczyny problemu.
- Jeśli wyciek jest poważny lub nie można go zatrzymać, oddalić się od miejsca zagrożenia i wezwać odpowiednie służby ratunkowe.

12. Czyszczenie i konserwacja

- Przed czyszczeniem upewnić się, że urządzenie jest wyłączone, odłączone od źródła gazu i całkowicie ostudzone.
- Czyścić miękką ściereczką i łagodnymi środkami czyszczącymi.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Nie stosować żrących, ściernych ani łatwopalnych środków czyszczących.
- Regularnie usuwać tłuszcz, resztki żywności i zabrudzenia z palnika oraz rusztu.
- Nie używać urządzenia, jeśli palnik jest zatkany lub uszkodzony.
- Naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

13. Transport i przechowywanie

- Transportować wyłącznie po całkowitym ostygnięciu urządzenia.
- Na czas transportu odłączyć pojemnik z gazem, chyba że sposób przewozu i typ pojemnika dopuszczają inaczej zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Przechowywać w suchym, chłodnym i dobrze wentylowanym miejscu.
- Chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i źródłami ciepła.
- Nie przechowywać w piwnicach, studzienkach ani innych miejscach poniżej poziomu gruntu, jeśli przechowywany jest gaz, ponieważ opary mogą gromadzić się przy podłożu.
- Przechowywać poza zasięgiem dzieci.

14. Ograniczenia użytkowania

- Nie używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub niekompletne.
- Nie dokonywać samodzielnych modyfikacji konstrukcji, palnika, zapłonu ani elementów doprowadzających gaz.
- Nie stosować akcesoriów, które nie są odpowiednie do tego typu urządzenia.

- Nie używać urządzenia w sposób ciągły dłużej, niż pozwalają na to bezpieczne warunki pracy i chłodzenia.

15. Informacje dotyczące bezpiecznej utylizacji

- Urządzenie utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów metalowych i produktów zawierających elementy użytkowe.
- Puste lub zużyte pojemniki po gazie usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów niebezpiecznych lub opakowań ciśnieniowych.
- Nie wrzucać pojemników z gazem do ognia i nie przebijać ich, nawet po opróżnieniu.

16. Dane identyfikacyjne i istotne parametry bezpieczeństwa

- Rodzaj urządzenia: przenośna kuchenka gazowa
- Rodzaj paliwa: butan
- Moc grzewcza deklarowana w danych produktu: 2,2 kW
- Materiał obudowy: stal nierdzewna / metal
- Wymiary orientacyjne: 30 × 35,5 × 10 cm
- Waga orientacyjna: 2,12 kg

Uwaga: przed każdym użyciem należy upewnić się, że wszystkie elementy urządzenia są sprawne, czyste i prawidłowo zamontowane. Korzystanie z urządzenia niezgodnie z powyższymi zasadami może prowadzić do pożaru, wybuchu, oparzeń lub zatrucia spalinami.



ATTENTION
IMPORTANT: Do not use the stove without the burner cap. The burner cap is a safety feature that prevents the burner from overheating. If the burner cap is missing, the burner will overheat and the stove will be damaged. Always use the burner cap when the stove is not in use.

! DANGER

   

GB Do not use a pan larger than 26cm as this can over the cartridge compartment and cause the cartridge to overheat.

DE Benutzen sie einen Topf mit einem greren Durchmesser als 26cm. Bei ü berragen des Kartuschenschachtes und kann es zur ü berhitzung der Kartusche f ü hren.

FR Ne pas utiliser un pot avec un diam è tre sup é rieur à 26cm. Lors de l'extension en dehors de l'axe cartouche cela peut entra ñ ner une curchauffe de la structure.